

FACILITIES MANAGEMENT

AT COLORADO STATE UNIVERSITY

Comunicación
Semanal de FM

Febrero
23, 2021

Edición 101

Estimado Equipo de FM,

El **Fondo CSU Cares** ayuda a empleados no-temporales que están experimentando dificultades financieras como resultado directo de desastres naturales, incluyendo la pandemia de COVID-19. Las cantidades otorgadas varían dependiendo de la disponibilidad de fondos y la necesidad, pero no pueden exceder \$2,000. La solicitud se encuentra aquí: <https://care.colostate.edu/>. Como resultado de la retroalimentación de FM, las solicitudes en inglés fueron traducidas al idioma español para servir a los empleados de habla hispana de CSU—gracias a quienes aportaron esa sugerencia.

Agradezco profundamente que los supervisores de FM hayan compartido la información sobre el Fondo CSU Cares con sus empleados. Por favor sepan que hay representantes de FM que forman parte del comité de CSU Cares, quienes continúan ayudando a crear conciencia de este apoyo económico. Aunque los empleados de CSU no han perdido sus empleos regulares, algunos empleados han perdido segundos empleos realizando trabajo de tiempo completo o de tiempo parcial para eventos deportivos y otros eventos en nuestros campus, ya que estos fueron cancelados por restricciones relacionadas a la pandemia. Adicionalmente, muchos empleados de CSU tienen parejas que han perdido sus empleos fuera de CSU.

CSU Cares es financiado con fondos privados. Si le interesa contribuir al fondo para ayudar a colegas necesitados de CSU, puede hacer una [donación aquí](#).

El Fondo de Préstamos de Emergencia por Dificultad Económica o **“Emergency Hardship Loan Fund” (EHLF, por sus siglas en inglés)** es un programa de ayuda de emergencia que ofrece préstamos con bajo interés o sin interés que pueden ayudar a los empleados asalariados Clasificados del Estado y Profesionales Administrativos con asignaciones de medio tiempo o mayores en tiempos de crisis, como dificultades económicas por fallecimiento de un miembro de la familia; ser víctima de un crimen de gravedad; gastos médicos o dentales urgentes no cubiertos por seguro médico; o un evento catastrófico o circunstancia urgente inesperada que crea una dificultad no ocasionada por el empleado. Los préstamos del EHLF se hacen a los empleados de CSU que se encuentran en una crisis económica únicamente cuando existe una posibilidad razonable de repago. Los préstamos son de cantidades y frecuencia limitadas, y se repagan mediante deducción de los cheques de nómina.

Este fondo fue originalmente financiado a través de donativos privados, pero ahora es autofinanciado. Desde su inicio, la mayoría de los préstamos han sido pagados, y los pagos regresan al fondo. Hasta la fecha, nunca se ha necesitado solicitar fondos adicionales de la universidad. La información sobre EHLF se encuentra en <https://hr.colostate.edu/current-employees/benefits/other-benefit-programs/>.

Enlaces Rápidos

[Solicitud \(inglés\)](#) / [Solicitud \(español\)](#)

Política del fondo [“Emergency Hardship Loan Fund”](#)

Gracias,



Tom Satterly, P.E.
Vicepresidente Asociado de Facilities Management

<https://www.fm.colostate.edu/fmNews>

fac_news@mail.colostate.edu